REBEL
real heat

FIREPIT M

Asennus- ja käyttöohje
Monterings- och bruksanvisning
Monterings- og bruksanvisning
Paigaldus- ja kasutusjuhend
Assembly and operating instructions

Lue ohjeet huolella ennen pihatakan kasaamista ja käyttöönottoa. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

För säkerhetskull, läs bruksanvisningar före montaget eller innan ute spisen tas i bruk. Spara manualen för senare bruk.

For sikkerhets skyld, les bruksanvisningen før montering eller før utepeisen tas i bruk. Ta vare på manualen for fremtidig bruk.

Enne õuekamina kokkupanekut ja kasutuselevõttu loe juhendid tähelepanelikult läbi. Hoia juhendid alles, et neid saaks ka hiljem kasutada.

Read the instructions before operating the appliance. Keep these instructions for later use.

Ennen asennusta

Pura myyntipakkaus huolella ja poista kaikki pakkausmateriaali ennen pihatakan kokoamista. Huolehdi pakkausmateriaalin asianmukaisesta hävittämisestä. Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla.

Tarkista ennen pihatakan kokoamista osalistan avulla, että kaikki kokoamiseen tarvittavat osat ovat olemassa ja että ne ovat kunnossa. Osien ollessa viallisia tai niiden puuttuessa ota yhteys suoraan maahantuojaan. Viallisen tai puuttuvan osan tilalle maahantuoja lähettää uuden osan.

Kokoa pihatakka ohjeiden mukaisessa järjestyksessä hyvässä valaistuksessa ja puhtaalla tasaisella alustalla. Älä kokoa pihatakkaa terassilla, osia voi tippua terassilaudoituksen alle.

Peltiosista voi tulla haavoja. Käytä työkäsineitä pihatakan asentaessasi. Ole erittäin huolellinen kokoonpanotyössä.

Före monteringen

Packa upp emballaget med omsorg och avlägsna allt förpackningsmaterial innan du monterar utomhusspisen. Låt inte barnen leka med emballaget.

Innan du börjar montera utomhusspisen ska du med hjälp av listan över delarna kontrollera att du har allt material som behövs för monteringen och att de är i skick. Om det finns söndriga delar eller om delar fattas ska du kontakta importören direkt. Importören byter ut en defekt del eller en del som saknas och skickar en ny.

Du kan skada dig på plåtdelarna och få sår. Använd skyddshandskar när du monterar utomhusspisen. Var ytterst omsorgsfull när du monterar spisen i den ordning som beskrivs i bra belysning på en ren och slät yta. Montera inte utomhusspisen på terrassen eftersom delar kan falla ner under terrassen.

Før montering

Fjern all emballasjen nøye før montering. La ikke barn leke med emballasjen.

Før du begynner monteringen av utepeisen, kontrollere at du har alle delene mot delelisten og at de er uten skade. Om det finnes skadde deler eller deler som mangler, kontakte importøren.

Monter utepeisen i den rekkefølgen som er vist, i bra belysning og på rent slett underlag. Monter ikke utepeisen på en terrasse da deler kan falle under terrassen.

Delene kan ha skarpe kanter. Bruk hansker under monteringen. Vær nøye med monteringen.

Monter utepeisen i den rekkefølgen som er vist på bildene. Monter delene som det er vist på bildene og bruk skruer, muttere og skiver som anvist.

Obs! Bruk aldri en batteridrill til monteringen. Den kan ødelegge skruene og utepeisens flater. Skru skruene for hånd.

Skader eller feil som oppstår ved at man har brukt batteridrill eller strammet skruene for hardt, dekkes ikke av garantien.

Enne paigaldamist

Ava müügipakend hoolikalt ning enne õuekamina kokkupanekut vii kõik pakendimaterjalid ära. Hoolitse selle eest, et pakendimaterjalid hävitatakse ettenähtud korras. Ära luba lastel pakendimaterjalidega mängida.

Kontrolli enne õuekamina kokkupanekut osade loetelu abil, et kõik vajalikud osad on olemas ja korras. Kui avastad defektseid osi või neid on puudu, võta kontakti otse maaletoojaga. Defektse või puuduva osa asemele saadab maaletooja uue.

Pane õuekamin kokku juhendites ettenähtud järjestuses, hästi valgustatud kohas ja tasasel aluspinnal. Ära pane õuekaminat kokku terrassil, sest selle osad võivad kukkuda laudade vahelt läbi.

Plekkosad võivad tekitada vigastusi. Kasuta õuekamina kokkupanekul töökindaid. Ole kokkupanekul eriti hoolikas.

Before assembly

Carefully open the transport package and remove all packing material before assembling the barbecue. Take care of proper disposal of the packing material. Do not allow children to play with the packing material.

Based on the parts list, before assembly of the barbecue, make sure that all of the components are included and in good condition. If some parts are defective or lacking, contact the place of purchase.

Assemble the barbecue in the specified order, in good light conditions and on a clean, flat surface. Do not assemble the barbecue on a terrace, to prevent parts from falling through the decking.

Sheet metal parts may cut your hands. Wear work gloves when assembling the barbecue. Assemble the barbecue with special care.

Osaluettelo – Del lista – Deleliste - Osade loetelu – Spare part list

1=1pc	2=1pc	3=1pc	4=3pc
			
5=1pc	6=1pc	7=1pc	8=1pc
			
A M6X16= 12pcs	B M6=12pcs	C M5X15 = 8 sets	D=2pcs
			

Asennuskuva – Monteringsbild – Splittegning – Koostejoonis - Assembly

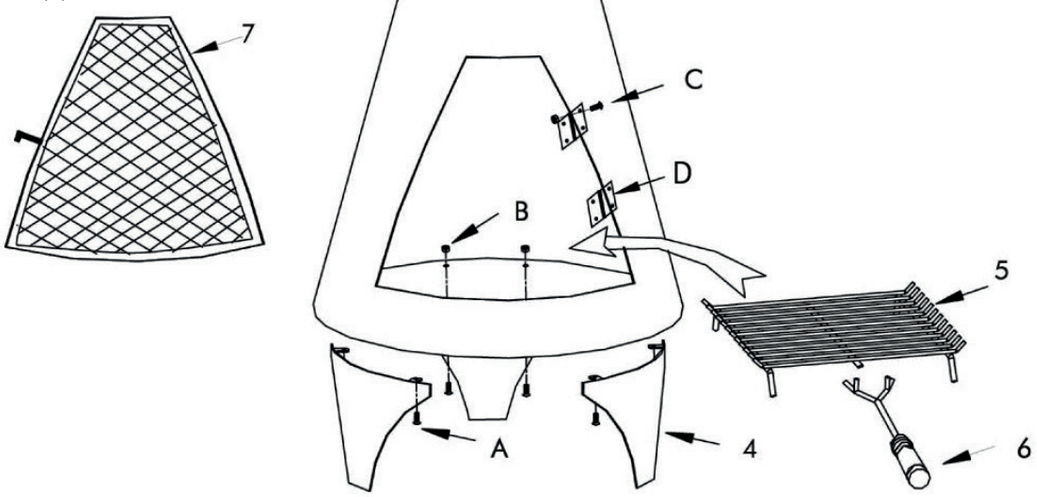
1. Kiinnitä jalat (4) tulipesään (3).
2. Kiinnitä piippu (1) kiinni yläkartioon (2).
3. Kiinnitä yläkartio kiinni tulipesään.
4. Kiinnitä kipinäsuoja (7) tulipesään.
5. Laita piipunhattu (8) paikoilleen.
6. Aseta arina (5) tulipesään.

1. Fäst fötterna (4) i eldhärden (3).
2. Fäst skorstenen (1) i den övre konen (2).
3. Fäst den övre konen i eldhärden.
4. Fäst gnistskyddet (7) i eldhärden.
5. Lägg piphatten (8) på plats.
6. Lägg galler (5) i eldhärden.

1. Fest føttene (4) i ildstedet (3).
2. Fest skorsteinen (1) i den øverste konen (2).
3. Fest den øverste konen i ildstedet.
4. Fest gnistfangeren (7) i ildstedet.
5. Sett på plass pipehatten (8).
6. Legg risten (5) i ildstedet.

1. Kinnita jalad (4) tulepesa (3) külge.
2. Kinnita korsten (1) ülakoonuse (2) külge.
3. Kinnita ülakoonus tulepesa külge.
4. Kinnita sädemekaitse (7) tulepesa külge.
5. Pane korstnakübar (8) paika.
6. Pane rest (5) tulepessa.

1. Fast legs (4) into firebase (3).
2. Fast chimney (1) into cone (2).
3. Fast cone into firebase.
4. Fast glimmernet (7) into firebase.
5. Put chimney hat into its place.
6. Put fire grate (5) into firebase.



www.rebel.fi

FI

PIHATAKAN KÄYTTÄMINEN

Pihatakkaan liittyvät varoitukset ja turvaohjeet

1. Pihatakka on tarkoitettu ainoastaan ulkokäyttöön.
2. Pihatakkaa ei saa käyttää sisätiloissa.
3. VAROITUS: Älä käytä bensiiniä tai spriitä sytyttämiseen tai liekkien kohentamiseen. Käytä vain standardin 1860-3 mukaisia sytykkeitä.
4. Älä käytä tai säilytä palavia materiaaleja, nesteitä tai kaasuja pihatakan läheisyydessä.
5. Älä käytä pihatakkaa katoksen alla, seinän vieressä, autotallissa, suljetussa tilassa tai sisätiloissa. Tarkista ettei lähettyvillä ole palavia tai syttyviä materiaaleja. Vapaata tilaa täytyy olla pihatakan sivuilla joka suuntaan vähintään kolme metriä, mielellään enemmän.
6. VAROITUS: Pihatakka kuumenee käytössä. Sitä ei saa siirtää käytön aikana tai kun se on vielä kuuma.
7. Älä jätä pihatakkaa hetkeksikään vartioimatta käytön aikana.
8. VAROITUS: Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa pihatakan läheisyydestä.
9. Älä käytä pihatakkaa, jos siinä on vikaa tai osia puuttuu.
10. Sijoita pihatakka tukevalle ja tasaiselle lämpöä ja kipinöitä kestävälle alustalle.
11. Poista tuhka vasta kun se on jäähtynyt.
12. Älä laita tuhkaa muoviseen tai muuhun syttyvään astiaan.
13. VAROITUS: Kaikki pihatakan terävät reunat on pyritty poistamaan, mutta noudata varovaisuutta käsitellessäsi pihatakkaa välttääksesi vammoja.
14. Valmistaudu mahdolliseen onnettomuuteen niin, että tiedät missä ensiapupakkaus ja käsisammutin ovat, ja että osaat käyttää niitä.

PIHATAKAN KÄYTTÖ

Käytettävät polttoaineet

Takassa voi polttaa polttopuita, hiiliä, ulkotulia tai tuikkukynttilöitä. Takan tasapohjaisessa palotilassa on irrallinen arinakori, jossa varsinkin puuklapien polttaminen onnistuu paremmin. Arinakorin voi ottaa takasta pois, jos siinä poltetaan ulkotulia tai tuikkukynttilöitä tunnelmaa tuomaan.

VAROITUS: Älä käytä bensiiniä tai spriitä sytyttämiseen tai liekkien kohentamiseen. Käytä vain standardin 1860-3 mukaisia sytykkeitä.

Kaikki polttoaineet ja sytytysmateriaalit myydään erikseen.

Ole huolellinen kun laitat sytytysnestettä polttopuille tai lehtipuuhiilille. Katso, ettei sytytysnestettä pääse valumaan maahan. Kuuma pihatakka voi sytyttää alapuolelle valuneen sytytysnesteen tuleen.

Takuu ei kata pihatakan tai sen ympäristön vaurioita, jotka ovat aiheutuneet pihatakan ulkopuolelle valuneen sytytysnesteen syttymisestä palamaan.

HUOLTO

Puhdista pihatakka säännöllisesti. Tyhjennä jäähtyneet tuhkat pois palotilasta.

Jos pihatakan pintaan muodostuu ruostetta, hio ruosteiset kohdat ja maalaa ne kuumuutta kestävällä maalilla.

SÄILYTYS

Säilytä pihatakka aina puhdistettuna kuivassa paikassa. Älä koskaan jätä pihatakkaa vesisateeseen.

TAKUU

Tällä pihatakalla ja sen osilla on yhden vuoden valmistus- ja materiaalitakuu. Säästä ostokuitti, ota siitä kopio ja liitä se näihin käyttöohjeisiin takuutodistuksena. Takuuasioissa on ostopaikka ja ostopäivämäärä kyettävä osoittamaan luotettavasti toteen.

Takuu ei kata normaalia kulumista, osien tai pintojen ruostumista, ruostumisesta johtuvia vikoja, laitteen väärinkäyttöä tai huollon laiminlyönnistä johtuvia vikoja ja jälkiä.

Teräspintojen värimuutos, pilkuttuminen, ruostuminen ja tummeneminen on normaalia käytössä ja ajan kuluessa. Teräspinnoilla saattaa varsinkin kosteassa ja suolaisessa ympäristössä esiintyä korroosiopilkkuja, Nämä mahdolliset korroosiopilkut eivät estä laitteen käyttöä ja ne ovat aivan normaali ilmiö teräspinnoilla, joten niiden mahdollinen esiintyminen osien pinnoilla ei kuulu takuun piiriin.

Jos tuotteessa tai tuotteen osassa ilmenee vika takuuaikana, ole yhteydessä suoraan pihatakan maahantuojaan. Maahantuoja hoitaa kaikki takuukäsittelyt. Viallisen tai puuttuvan osan tilalle maahantuoja lähettää uuden osan, mutta ei vastaa viallisen tai puuttuvan osan vaihdosta pihatakkaan. Itse koottavissa pihatakoissa asiakas vastaa aina itse osan vaihtamisesta pihatakkaan ohjeiden mukaan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisen takia takuu raukeaa eikä käyttö vastaa tuotetodistusta.

Takuu ei ole voimassa, mikäli tuotetta käytetään kaupallisessa valmistus-, myynti- tai vuokraustarkoituksessa. Takuu ei heikennä millään tavalla Suomessa voimassa olevaa kuluttajansuojalakia.

Takuuasioiden käsittely

Jos tuotteessa tai tuotteen osassa ilmenee vikaa takuuaikana tai osia puuttuu pihatakkaa kasattaessa, ole yhteydessä suoraan maahantuojaan. Maahantuoja hoitaa kaikki takuukäsittelyt. Takuuasioissa seuraavat tiedot on toimitettava maahantuojalle:

- Pihatakan merkki ja mallinimi
- Reklamaation syy
- Viallisen osan osanumero osaluettelon mukaisesti
- Kopio ostokuitista tai selvitys ostopaikasta sekä ostopäivämäärä
- Kuluttajan nimi, puhelinnumero, katuosoite, postinumero

Reklamaatio ilmoituksen voi tehdä helposti maahantuojan internetsivulla www.finnflame.fi tai tiedot voi toimittaa seuraavaan sähköpostiosoitteeseen:
reklamaatio@finnflame.fi

UTOMHUSSPISENS ANVÄNDNING

Varningar och säkerhetsföreskrifter gällande utomhusspisen

1. Utomhusspisen är enbart avsedd för utomhusbruk.
2. Utomhusspisen får inte användas inomhus.
3. VARNING! Använd inte bensin eller alkohol för tändning eller åter tändning. Använd endast tändningsmedel enligt standard 1860-3.
4. Använd eller förvara inte brinnande material, vätskor eller gaser i närheten av utomhusspisen.
5. Använd inte utomhusspisen under tak, bredvid en vägg, i ett garage eller i låsta utrymmen eller inomhus. Kontrollera att det inte finns brinnande eller lättantändliga material i närheten. Det skall finnas minst tre meter fritt utrymme på båda sidorna av utomhusspisen, helst mera.
6. VARNING! Utomhusspisen är het under användning. Flytta aldrig utomhusspisen då den fortfarande är het.
7. Lämna aldrig utomhusspisen utan övervakning ens för ett ögonblick då den används.
8. VARNING! Håll barn och djur på avstånd.
9. Använd inte utomhusspisen om den är felaktig eller delar saknas.
10. Placera utomhusspisen på ett stabilt och stadigt underlag som tål hetta och gnistor.
11. Avlägsna askan först när den svalnat.
12. Lägg inte askan i en plastbehållare eller i en annan lättantändlig behållare.
13. VARNING: Om möjligt har alla vassa kanter avlägsnats, men var försiktig när du hanterar utomhusspisen så undviker du skador.
14. Gardera dig mot eventuella olyckor så att du vet var förstahjälpsväskan och släckaren finns och att du vet hur man använder dem.

SE

ANVÄNDNING AV UTOMHUSSPISEN

Använda bränslen

I spisen kan du använda ved, kol, brasor eller värmeljus. I spisens jämnbottnade brännhärd finns en löstagbara galler, i vilken det lyckas särskilt väl att bränna träklabbar. Gallret kan tas ur spisen om man i denna bränner utomhuseldar eller värmeljus för att skapa stämning.

VARNING! Använd inte bensin eller alkohol för tändning eller åter tändning. Använd endast tändningsmedel enligt standard EN 1860-3.

Alla bränslen och tändningsmaterial säljs skilt.

Obs! Använd aldrig bensin eller alkohol för att tända rökugnen.

Var försiktig när du häller tändningsvätskan på ved eller kol. Se till att inget rinner ut under spisen. Hettan från utomhusspisen kan antända vätska som finns under utomhusspisen.

Garantin täcker inte de skador som uppstått på grund av brand som tänds för att tändningsvätska runnit ur utomhusspisen.

UNDERHÅL

Rengör utomhusspisen på avsvalnad aska från eldhärden.

Om det bildas rost på utomhusspisens yta ska du slipa de nedrostade partierna och måla dem med värmetålig målfärg.

FÖRVARING

Förvara utomhusspisen på en torr plats efter rengöring. Lämna aldrig spisen ute i regn.

GARANTI

För denna utomhusspis ges ett års garanti på tillverknings och materialfel. Spara kvittot, kopiera det och nita ihop det med bruksanvisningen så gäller det som garantibevis. Ifall du hänvisar till garantin skall inköpsplats och – tid anges.

Garantin gäller inte fel som uppstått genom normalt slitage eller att den blivit rostig, man har använt utomhusspisen fel eller försummat att sköta underhållet av den.

Att färgförändringar, rostning, fläckar i stålytorna förekommer eller de blir mörkare är normalt vid användning. I fuktig och salthaltig miljö kan stålytorna få rostfläckar. Om fläckar uppstår, går det bra att använda ute spisen eftersom rostfläckar är normalt på stålytor och omfattas därför inte av garantin.

Om produkten eller dess delar visar sig vara defekta under garantiperioden ska du kontakta importören som sköter alla garantifall. Importören byter ut en defekt del eller en del som saknas skickar en ny, men svarar inte för byte av delen. Garantin gäller inte om dessa instruktioner försummas.

Garantin hävs ifall denna produkt används för kommersiellt ändamål. Garantin gäller inte heller om utomhusspisen har ändrats eller om den inte har använts enligt instruktionerna i denna manual.

Garantin försämrar inte konsumentskyddslagen som gäller i Finland.

Handläggning av garantin

Om produkten eller delar av denna visar sig vara defekta under garantitiden eller de saknas vid montaget ska du kontakta importören direkt. Importören sköter alla garantifall.

Följande uppgifter skall lämnas till importören:

- Utomhusspisens märke och försäljnings namn
- Orsak till reklamation
- Artikelnummer på defekt del enligt dellistan
- Kopia av kvittot eller uppgifter om inköpsställe och inköpsdag
- Namn, telefonnummer, adress och postnummer

Ovan nämnda uppgifter ska skickas följande e-postadress: reklamaatio@finnflame.fi

Handläggning av garanti i Sverige

Om produkten eller delar av denna visar sig vara defekta under garantitiden eller de saknas vid montaget ska du kontakta köpplats.

Före garantikravet, läs igenom bruksanvisningen. Garantin gäller inte om dessa bruksanvisningar försummas.

Följande uppgifter skall lämnas till köpplats:

- Utomhusspisens och försäljnings namn
- Orsak till reklamation
- Artikelnummer på defekt del enligt dellistan
- Kopia av kvittot eller uppgifter om inköpsställe och inköpsdag
- Namn, telefonnummer, adress och postnummer

UTEPEISENS BRUK

Advarsler og sikkerhetsregler for utepeis

1. Utepeisen er kun beregnet for bruk utendørs.
2. Utepeisen må ikke brukes innendørs.
3. ADVARSEL! Ikke bruk bensin eller alkohol til tenning eller re-tenning Bruk kun tennmidler i henhold til standard 1860-3.
4. Ikke bruk eller oppbevar brennbare materialer, væsker eller gasser i nærheten av utepeisen.
5. Ikke bruk utepeisen under tak, ved siden av vegg, i garasje, i låste rom eller innendørs. Kontroller at det ikke er brennbart eller lettantennelig materiale i nærheten. Det skal være minst tre meter klaring på begge sider av utepeisen, helst mer.
6. ADVARSEL! Utepeisen er varm når den er i bruk. Flytt aldri utepeisen mens den fortsatt er varm.
7. Forlat aldri utepeisen uten tilsyn selv for et kort øyeblikk når den er i bruk.
8. ADVARSEL! Hold barn og dyr på avstand.
9. Ikke bruk utepeis med feil eller manglende deler.
10. Plasser utepeisen på et stabilt og stødig underlag som tåler varme og gnister.
11. Fjern asken først når den er avkjølt.
12. Ikke legg asken i en plastbeholder eller i en annen lettantennelig beholder.
13. ADVARSEL! Om mulig, er alle skarpe kanter fjernet, men vær forsiktig ved håndtering av utepeisen så unngås skader.
14. Garder deg mot eventuelle ulykker og vit hvor førstehjelps- og brannslukningsutstyr er og hvordan dette brukes.

BRUK AV UTEPEISEN

Bruke brensel

I peisen kan man bruke ved, kull, bål eller telys. Det et avtakbart gitter i bunnen av peisen som er spesielt godt egnet til brenning av trekubber. Gitteret kan tas ut av peisen hvis man brenner bål utendørs eller telys for å skape stemning.

ADVARSEL! Ikke bruk bensin eller alkohol til tenning eller re-tenning Bruk kun tennmidler i henhold til standard EN 1860-3.

Alt av brensel og tennmateriell selges separat.

Obs! Bruk aldri bensin eller alkohol for å tenne røykovnen.

Vær forsiktig når du heller tennvæske på tre eller kull. Pass på at det ikke renner ut under peisen. Varmen fra utepeisen kan antenne væske under utepeisen.

Garantien dekker ikke skader som oppstår på grunn av brann antent av tennvæske som har rent ut av utepeisen.

VEDLIKEHOLD

Rengjør utepeisen på avkjølt aske fra ildstedet.

Dannes det rust på utepeisens overflate, skal de partiene som er angrepet av rust slipes og males med maling som tåler varme.

LAGRING

Lagre utepeisen på et tørt sted etter rengjøring. La aldri utepeisen stå ute nå det regner.

GARANTI

Det gis ett års garanti for produksjons- og materialfeil på denne utepeisen. Ta vare på kvitteringen, kopier og fest den sammen med bruksanvisningen så gjelder dette som garantibevis. Ved henvisning til garantien skal innkjøpssted og kjøpstidspunkt angis.

Garantien gjelder ikke feil oppstått ved normal slitasje eller at den har rustet, feil bruk eller forsømt vedlikehold.

At fargeforandring, flekker i ståloverflåtene forekommer eller at de blir mørkere er normalt ved bruk. I fuktig og saltholdig miljø kan ståloverflatene få rustflekker. Oppstår det flekker, går det greit å bruke røykovnen siden rustflekker er normalt på ståloverflater og omfattes derfor ikke av garantien.

Garantien faller bort dersom produktet brukes til kommersielle formål. Garantien gjelder ikke hvis utepeisen er endret eller den ikke er brukt i henhold til instruksjonene i denne manualen.

Behandling av garantien

Hvis produktet eller deler av dette viser seg å være defekt i garantiperioden eller de mangler ved montering, kontakt kjøpested.

Før garantikrav, les gjennom bruksanvisningen. Garantien gjelder ikke hvis disse instruksjonene forsømmes.

Følgende opplysninger skal leveres til kjøpested:

- Utespeisens merke og selgers navn
- Grunn for reklamasjon
- Artikkelnummer på defekt del ifølge delelisten
- Kopi av kvittering eller opplysninger om innkjøpssted og innkjøpsdag
- Navn, telefonnummer, adresse og postnummer

ÕUEKAMINA KASUTAMINE

Õuekamina kohta käivad hoiatused ja ohutusjuhised

1. Õuekamin on ette nähtud ainult väliskasutuseks.
2. Õuekaminat ei tohi kasutada siseruumides.
3. HOIATUS: Ära kasuta süütamiseks bensiini või piiritust kamina süütamiseks või leekide suurendamiseks. Kasuta ainult standardile 1860-3 vastavaid süütevahendeid.
4. Ära hoia süttivaid materjale, vedelikke või gaase õuekamina läheduses.
5. Ära kasuta õuekaminat varikatuse all, seina ääres, garaažis, suletud ruumis või siseruumides. Kontrolli, et läheduses ei oleks tuleohtlikke materjale. Ümber õuekamina peab olema igas suunas vähemalt kolm meetrit vaba ruumi, soovitatavalt ka rohkem.
6. HOIATUS: Õuekamin kuumeneb kasutamisel. Seda ei tohi teisaldada kasutamise ajal või siis, kui see on veel kuum.
7. Ära jäta õuekaminat kasutamise ajal hetkekski järelevalveta.
8. HOIATUS: Hoia lapsed ja lemmikloomad õuekaminast eemal.
9. Ära kasuta õuekaminat, kui sellel on defekt või osi on puudu.
10. Pane õuekamin tugevale ja tasasele, kuumust ja sädemeid taluvale aluspinnale.
11. Eemalda tuh alles siis, kui see on jahtunud.
12. Ära pane tuhka plastist või muust tuleohtlikust materjalist nõusse.
13. HOIATUS: Kõiki õuekamina teravaid servi on püütud ümardada, kuid ole selle kasutamisel ettevaatlik, vältimaks vigastusi.
14. Ole valmis võimalikuks õnnetuseks nii, et tead, kus on esmaabipakend ja tulekustuti ning oskad neid kasutada.

ÕUEKAMINA KASUTAMINE

Kasutatavad kütteained

Kaminas võib põletada küttepuid, sütt, õueküünlaid või teeküünlaid. Kamina tasase põhjaga põlemiskambris on lahtine retkorv, milles eriti puuklotside põletamine õnnestub paremini. Restkorvi võib võtta kaminast välja, kui selles tahetakse põletada õue- või teeküünlaid meeleolu loomiseks.

HOIATUS: Ära kasuta süütamiseks bensiini või piiritust kamina süütamiseks või leekide suurendamiseks. Kasuta ainult standardile 1860-3 vastavaid süütevahendeid.

Kõik kütteained ja süütematerjalid müüakse eraldi.

Ole ettevaatlik, kui paned süütevedelikku küttepuudele või lehtpuusütele. Väldi süütevedeliku mahavalgumist. Kuum õuekamin võib süüdata selle alla valgunud süütevedeliku.

Kindlustus ei kata õuekamina või selle ümbruse kahjustusi, mis tulenevad kaminast väljavalgunud süütevedeliku süttimisest.

HOOLDUS

Puhasta õuekaminat regulaarselt. Võta jahtunud tuhk põlemiskambrist välja.

Kui õuekamina pinnale tekib roostet, lihvi roostes kohad puhtaks ning värvi need kuumakindla värviga.

SÄILITAMINE

Hoia õuekaminat alati puhastatult kuivas kohas. Ära kunagi jäta õuekaminat vihma kätte.

REBEL real heat

GARANTII

Õuekaminal ja selle osadel on aastane tootmis- ja materjaligarantii. Hoia ostutšekk alles, tee sellest koopia ning lisa käesolevale kasutusjuhendile garantiitunnistusena. Garantiiprobleemide lahendamisel tuleb ostukoht ja -kuupäev kindlalt tõendada.

Garantii ei kata osade normaalset kulumist, osade või pindade roostetamist, roostest tulenevaid kahjustusi, samuti seadme valest kasutamisest või hoolduse tegematajätmisest johtuvaid vigu või jälgi.

Teraspindade värvimuutus, täppide tekkimine, roostetamine ja tumenemine on kasutamisel ja aja jooksul normaalne. Teraspindadele võib eriti niiskes ja soolases keskkonnas tekkida roostetäppe. Terase hooldusainete juhenditekohane kasutamine on eriti tähtis. Need võimalikud roostetäpid ei takista seadme kasutamist ning on teraspindadel normaalne nähtus. Seega ei käi nende võimalik tekkimine osade pindadele garantii alla.

Kui tootel või selle osadel ilmneb garantiiajal vigu, võta otse kontakti õuekamina maaletoojaga. Maaletooja sooritab kõik garantiitoimingud. Vigase või puuduva osa asemele saadab maaletooja uue osa, kuid ei vastuta selle õuekaminale paigaldamise eest. Ise kokkupandavate grillide puhul vastutab klient alati osa grillile paigaldamise eest vastavalt juhenditele. Nende juhiste täitmatajätmise puhul kaotab garantii kehtivuse ning kasutamine ei vasta toote tõendile.

Garantii ei kehti, kui toodet kasutatakse ärilistel toiduvalmistamis-, müügi- või rendieesmärkidel.

Garantiiasjade korraldamine

Kui tootel või selle osal ilmneb garantiiajal viga või grilli osi jääb kokkupanekul puudu, võta kontakti õuekamina. Garantiinõudega seoses tuleb esitada müügikohta järgmised andmed:

- Õuekamina mark ja mudel
- Reklamatsiooni põhjus
- Vigase osa number vastavalt osade loetelule
- Ostutšeki koopia või selgitus müügikohast ning ostukuupäev
- Kasutaja nimi, telefoninumber, aadress ja postiindeks

OPERATING OUTDOOR FIREPLACE

Outdoor fireplace related warnings and safety instructions

1. The outdoor fireplace is for outdoor use only.
2. The outdoor fireplace must not be used indoors.
3. WARNING: Do not use petrol or spirits for ignition or for the increase of the flames. Use only the ignition means according to standard 1860-3
4. Do not use or store combustible materials, liquids, or gasses near the outdoor fireplace.
5. Do not use the outdoor fireplace under a canopy, next to a wall, inside a garage, motor-caravan or caravan, on board of a boat, in an enclosed area, or indoors. Check that there are no combustible or flammable materials nearby. There must be at least 2 meters (preferably more) of free space around the outdoor fireplace in all directions.
6. WARNING: The outdoor fireplace gets hot when being used. The outdoor fireplace must not be moved during operation or while it is still hot.
7. Do not leave the outdoor fireplace unattended during use, even for a moment.
8. WARNING: Keep children and pets away from the vicinity of the outdoor fireplace.
9. Do not use the outdoor fireplace if it is defective or parts are missing.
10. Place the outdoor fireplace on a stable and level heat resistant base.
11. Remove the ash from the firebase only when it has cooled down.
12. Do not put the ash in plastic or other combustible containers.
13. WARNING: All the sharp edges of the outdoor fireplace have been removed, but use caution when handling the outdoor fireplace to avoid injuries.
14. Be prepared for possible accidents: make sure you know the location of the first aid kit and fire extinguisher and are capable of using them.

USING OUTDOOR FIREPLACE

Fuels to be use

Approved fuels for this outdoor fireplace are logs, hardwood charcoals or candles. Outdoor fireplace has thick bottom firebase and removable fire grate. In this fire grate burning logs is easy. Fire grate can be taken off, if candles are used in firebase.

WARNING: Do not use petrol or spirits for ignition or for the increase of the flames. Use only the ignition means according to standard 1860-3

All burning and lightning materials are sold separately.

Be careful when you put lighter fluid onto the hardwood charcoal. See to it that the lighter fluid would not drip on the ground. A hot outdoor fireplace can ignite the spilled lighter fluid.

The warranty does not cover damage to the outdoor fireplace or the environment caused by the ignition of lighter fluid spilled outside the outdoor fireplace.

MAINTENANCE

Clean outdoor fireplace regularly. Remove the ash from the firebase only when it has cooled down.

If rust emergence, sand rusty spots and paint with heat resistant paint.

STORAGE

Keep the outdoor fireplace always cleaned and in a dry place. Never leave the outdoor fireplace in a rain or snow.

WARRANTY

The outdoor fireplace and its components have a one-year manufacturing and materials warranty. Keep a proof of purchase, make a copy thereof and add to this manual as proof of warranty. In case of warranty issues, the purchase date and place must be firmly verified.

The warranty does not cover normal wear of parts, damage resulting from rusting of components or surfaces, as well as errors or traces caused by improper handling or maintenance of the device.

The steel surfaces discoloration, spots formation, corrosion, and darkening is normal during operation and over time. On steel surfaces can develop rust spots in extremely humid and salty environments. Use of steel care substances according to instructions is of particular importance. These potential rust spots do not prevent the use of the device and are a normal phenomenon on steel surfaces. Therefore, the possible emergence of those spots on the surfaces of parts is not covered under warranty.

Handling warranty affairs

If on the product, or some of its components, errors occur during the warranty period, or parts are missing from the assembly of the outdoor fireplace, contact the place of purchase of the outdoor fireplace.

Prior to submission of warranty claims read these instructions carefully and make sure that the warranty claim does not result from failure to follow instructions or failure to perform maintenance.

With regard to the warranty claim, the following data must be submitted to the place of purchase:

- The outdoor fireplaces make and model
- Reason for the warranty claim
- The number of the faulty part according to the parts list
- A copy of the sales receipt or an explanation from the place of purchase and the date of purchase
- Name, phone number, address, and postal code of the user

Maahantuoja:

Oy FinnFlame Ab
Ruukintie 3
02330 ESPOO
Puh 09 5259 360
Fax 09 5259 3636

www.finnflame.fi
info@finnflame.fi
reklamaatio@finnflame.fi

Grillin vara- ja kulutusosien myynti:

Verkkokauppa
www.tulikulma.fi

Importör:

Oy FinnFlame Ab
Bruksvägen 3
02330 ESBO
Tel 09 5259 360
Fax 09 5259 3636

www.finnflame.fi
info@finnflame.fi
reklamaatio@finnflame.fi

Grillens reservdelar och slitsdelar säljs:

Webbutik
www.tulikulma.fi

REBEL
real heat

www.rebel.fi